

Рене Декарт

# ПАСІЇ ДУШІ

Монографія  
Упорядник Олег Хома

Синтеза  
Львів  
2025

УДК 17.023.34:2-426

М326

Спільнота *Sententiae*

Вінницький національний технічний університет

Рекомендовано до друку Вченою радою Вінницького національного технічного університету 30 жовтня 2025 року, протокол № 5

*Упорядник:* д.філос.н. професор Олег Хома

*Відповідальний редактор:* д.філос.н. Сергій Пролеєв

*Рецензенти:*

д.філос.н., провідн.наук.співр. Сергій Йосипенко

д.філос.н., професор Сергій Секундант

**Хома, Олег**

Рене Декарт. Пасії душі. Монографія. Упоряд. О. Хома. – Львів: Синтеза, 2025. – 498 с.

ISBN 978-966-378-865-4

Книга є першим перекладом «Пасії душі» Декарта українською мовою. Переклад видано паралельно з оригіналом, що відтворює пагінацію канонічного видання Ш. Адана і П. Танері, доповнену системою еквівалентних фрагментів. У коментарях до перекладу і в розлогіх дослідницьких матеріалах роз'яснено місце «Пасії душі» у розвитку Декартової філософії, контекст їх створення та складні місця тексту. Особливу увагу приділено описові концепції перекладу. Видання містить інноваційний покажчик понять, що відтворює всі ключові поняттєві зв'язки твору.

*Переклад і дослідницькі матеріали:* Олег Хома

*Підготовка оригіналу:* Ренат Швець

*Покажчики імен, топонімів і книг:* Ренат Швець

*Покажчик понять:* Олег Хома (А-Д), Ренат Швець (Е-Л),

Ельвіра Чухрай (М-Я)

*Редагування:* Вадим Стукало

*Коректура:* Олексій Стерденко

*Комп'ютерна верстка:* Георгій Багдасарян

**ISBN: 978-966-378-865-4**

© Синтеза, 2025

© О.Хома, упорядкування, переклад, 2025